

<http://physicsweb.org/article/news/6/6/14>

2002/06/26

## هاؤکینگ جایزه ی کتاب را برد

سُتِّین هاؤکینگ [1] یک ی از مهم‌ترین جایزه‌ها ی کتاب‌ها ی علمی ی عامه‌فهم را، برا ی آخرین کتاب ش (جهان در پوست گردو [2]) برد. این کتاب 82 کتاب دیگر را پشت سر گذاشت و جایزه ی سال 2002 ی آوتیس [3] برا ی کتاب‌ها ی علمی را برد. اخترفیزیک پیشه چیز سیلک [4] از دانشگاه آکسفورد [5] (که پارسال این کتاب را برا ی فیزیکس ورلد [6] نقد کرده بود) گفته بود خواندن آن لذت‌بخش است و نسبت به کتاب پروفروش قبلی ی هاؤکینگ (تاریخ‌چه ی مختصر زمان [7]) برا ی تعداد بسیار بیشتری قابل فهم است.

برنده ی این جایزه را دی‌شب رئیس هیئت داوران (راج پرساؤد [8]), در موزه ی علوم اعلام کرد. پرساؤد یک روان‌شناس مشاور در بیمارستان ماؤسلی [9] ی لندن است. او می‌گوید: "این کتاب کوشش ی واقعی برا ی زنده کردن موضوع، با استفاده از متن ی خواندنی و تصویرها ی روشن است. این کتاب ویژه‌گی‌ها ی یک کتاب قرن بیست‌ویک را دارد. حتا اگر همه ی کتاب را نفهمید، باز هم از داستانی که یک ذهن غیرعادی برا پیتان می‌گوید چیزها ی زیاد ی به دست خواهد آورید."

این جایزه تئیید می‌کند که هاؤکینگ موفق شده در کتاب جهان در پوست گردو، چیزها ی درباره ی فیزیک نظری، به زبان آدم‌ها ی غیرحرفه‌ای بنویسد. برخلاف این کتاب، عموماً تصور بر این است که کتاب تاریخ‌چه ی مختصر زمان (که بیش از 25 میلیون نسخه از آن در جهان فروخته شد) برا ی خواننده ی عادی خیل ی سخت بوده است.

اما بعض ی‌ها هنوز نسبت به آخرین کتاب هاؤکینگ (که ناشر ش بنتام [10] است) نظر خوب ی ندارند. مارک لاوین [11] منتقد ی است که در گاردین [12] نوشته،

چیزها یی که از این کتاب دست‌گیر شده، حتا از کتاب تاریخ‌چه ی مختصر زمان هم کمتر است.

هاوکینگ از 1979 استاد لوکاس [13] دانش‌گاه کمبریج [14] بوده است. این همان سمتی است که زمانی نیوتن [15] و دیرک [16] داشته‌اند. هاوکینگ ژانویه ی امسال در نشستی که دانش‌گاه برا ی بزرگ‌داشت نقش او در کیهان‌شناسی و فیزیک نظری برگزار کرده بود، شخصت‌مین تولد ش را جشن گرفت.

- [1] Stephen Hawking
- [2] The universe in a nutshell
- [3] Aventis
- [4] Joseph Silk
- [5] Oxford University
- [6] Physics World
- [7] A brief history of time
- [8] Raj Persaud
- [9] Maudsley
- [10] Bantam
- [11] Mark Lawson
- [12] The Guardian
- [13] Lucasian Professor
- [14] University of Cambridge
- [15] Newton
- [16] Dirac